TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 7

PREMIÈRE PARTIE. LES RÉÉCRITURES AU XIXe SIÈCLE

CHAPITRE 1. FLAUBERT ET SES MUSES.
DU RÉALISME ET DE L'INFLUENCE DE BALZAC ET CHAMPFLEURY 19
1.1. Les influences subies 21
1.2. La valeur de l'originalité 29
1.3. Flaubert et ses prédécesseurs en réalisme 32
1.2. De quelques arrangements avec le réalisme 44

CHAPITRE 2. FLAUBERT ET LE SCANDALE.
COMPARAISON DE *MADAME BOVARY* ET DE *FANNY* DE FEYDEAU 49
2.1. Le scandale de *Madame Bovary* 49
2.2. ... à *Fanny* d'Ernest Feydeau 52
2.3. La « sœur » de *Madame Bovary* 55

CHAPITRE 3. GUSTAVE FLAUBERT PERSONNAGE DE ROMAN 61
3.1. Gustave est Léonce 63
3.2. Gustave et ses « moustaches de Mantchou » ou Charles Demailly 74
3.3. Comment Flaubert peut-il être un personnage romanesque ? 88

CHAPITRE 4. DE L'HUMANITÉ MÉDIOCRE À L'HUMANITÉ MÉDIANE : FLAUBERT GUIDE DE MAUPASSANT 93
4.1. L'art d'écrire 95
4.2. Les désillusions de l'amour et de la vie 99
4.3. Un roman de l'échec et du scandale 103

CHAPITRE 5. FLAUBERT ET HENRY CÉARD :
UNE AFFAIRE D'ADMIRATION 109
5.1. *La Tentation de Pécuchet* (1891) 110
5.2. Deux articles intitulés « Gustave Flaubert » 115
5.3. *Une belle journée* (1881) 118
5.4. *Terrains à vendre au bord de la mer* (1906) 125
5.4. Un héritage, de Flaubert à Céard 137

CHAPITRE 6. *VIN EN BOUTEILLES* DE GABRIEL THYÉBAUT,
UNE VERSION BOURGEOISE DE LA *TENTATION DE SAINT ANTOINE* 141

DEUXIÈME PARTIE. LES RÉÉCRITURES AUX XXe ET XXIe SIÈCLES

CHAPITRE 7. QUAND FLAUBERT INSPIRE GEORGES PÉREC
ET *LES CHOSES* 153
7.1. *Les Choses* et le réalisme des objets 154
7.2. Jeux palimsestiques et citationnels 158

CHAPITRE 8. ÉCRIRE DANS LA MARGE : LES *MINORES* DE FLAUBERT :
QUELQUES EXEMPLES, DE 1978 À NOS JOURS 167
8.1. L'hommage littéraire : des *minores* aux *majores* 172
8.2. La gratuité des réécritures : quand tout est permis... 179
8.3. La réécriture sans fin ou la crise du roman : *quid* du lecteur ? 184
8.4. Les œuvres de Flaubert ou Flaubert lui-même ? 191

CHAPITRE 9. LA TRANSPOSITION SÉCULAIRE 195
9.1. Du roman-photo à la réincarnation flaubertienne 197
9.2. Les mécanismes du processus de transposition séculaire 205

CHAPITRE 10. FLAUBERT PASTICHÉ, DE PROUST À WITTKOP 211
10.1. Une histoire d'admiration : une affaire entre
majores/minores 213
10.2. De Proust à Wittkop, en passant par Reboux 221
10.3. Que reste-t-il de Flaubert pastiché ? 228

CHAPITRE 11. FLAUBERT EN IMAGES 231
11.1. Du roman graphique au film de cinéma : *Gemma Bovery* de Posy Simmonds 233
11.2. De la bande dessinée : pour un public élargi ? 241
11.3. Une affaire de modernité ? 246

CHAPITRE 12. FLAUBERT ET LES RÉÉCRITURES CINÉMATOGRAPHIQUES 251
12.1. Une *Madame Bovary* peut en cacher une autre 255
12.2. Les adaptations modernes 261

CONCLUSION 267
BIBLIOGRAPHIE 275
TABLE DES MATIÈRES 281